
HOUSE RESOLUTION

REQUESTING THE DEPARTMENT OF ACCOUNTING AND GENERAL SERVICES TO
DEVELOP A PLAN TO INSTALL SIGNS IN THE STATE CAPITOL IN
BOTH THE ENGLISH AND HAWAIIAN LANGUAGES.

1 WHEREAS, the preservation of the native language of Hawaii
2 is an important part of preserving Hawaiian culture; and
3

4 WHEREAS, in 1978, the State recognized the Hawaiian
5 language as one of two official state languages; and
6

7 WHEREAS, the Hawaiian language has enjoyed a vital renewal
8 since it was established as an official state language; and
9

10 WHEREAS, currently, signage in the State Capitol building
11 is available in only English; and
12

13 WHEREAS, the State can encourage the use of the Hawaiian
14 language by changing the signs in the State Capitol to have all
15 signs in both English and Hawaiian; now, therefore,
16

17 BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the
18 Twenty-fifth Legislature of the State of Hawaii, Regular Session
19 of 2009, that the Department of Accounting and General Services
20 is requested to develop a plan to have all signs in the State
21 Capitol in both English and Hawaiian; and
22

23 BE IT FURTHER RESOLVED that the plan:
24

- 25 (1) Designate the Hawaii Board on Geographic Names as the
26 authority for translations and spelling concerning
27 geographic features in Hawaii;
28
- 29 (2) Exempt the Hawaii State motto and Hawaii State Seal to
30 avoid modification of the original artwork; and
31
- 32 (3) Include the cost of implementation;
33

34 and



1 BE IT FURTHER RESOLVED that the Department of Accounting
2 and General Services is requested to submit any findings and
3 recommendations to the Legislature not later than 20 days prior
4 to the convening of the Regular Session of 2010; and

5

6 BE IT FURTHER RESOLVED that certified copies of this
7 Resolution be transmitted to the Comptroller.

